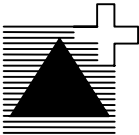


| | |
|--|--|
|  <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p> | <p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.544.00</p> |
| <p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">740-2270</p> <p>NSA de l'équipement</p> | <p>Dampfsterilisator für Instrumente ZS 80 mit Kurzzeitmesser</p> <p>Stérilisateur à vapeur pour instruments PCi 80 avec minuterie</p> |
| <p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr. 360.--</p> <p>Prix de l'équipement</p> | <p align="center">Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p> |
| <p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p> | <p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p> |
| <p align="center">Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">75</p> | <p align="center">Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">März 2001/Et</p> |

| ALN NSA NDEs | Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione | Preis Prix Prezzo | Pro Pro Pro | Bemerkungen Remarques Osservazioni |
|--------------------|---|-------------------------|-------------------|--|
| 740-2270 | DAMPFSTERILISATOR FUER INSTRUMENTE ZS 80 MIT KURZZEITMESSER STERILISATEUR A VAPEUR POUR INSTRUMENTS PCI 80, AVEC MINUTERIE | 360.00 | | 00.000.544.00 |
| | BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE | | | |
| 740-2275 | 1 DAMPFSTERILISATOR FUER INSTRUMENTE ZS 80 STERILISATEUR A VAPEUR POUR INSTRUMENTS PCI 80 | 348.00 | | |
| | INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC | | | |
| 740-2277 | 1 DECKEL d260MM MIT GRIFFEN UND VENTIL COUVERCLE d260MM AVEC POIGNEES ET SOUPAPE | 54.00 | | |
| 740-2278 | 1 DICHTUNGSRING d240/258X14MM SILIKON JOINT D'ETANCHEITE d240/258X14MM SILICONE | 24.50 | | |
| 740-2279 | 1 EINSATZROST d211X7MM ST ROSTFR GRILLE DE FOND d211X7MM AC INOX | 8.50 | | |
| 740-2280 | 2 SIEBSCHALE d225X79MM ST ROSTFR PASOIRE d225X79MM AC INOX | 28.50 | | |
| 275-2381 | 1 KURZZEITMESSER 0-60MIN MIT ALARMGLOCKE 67X67X20MM MINUTERIE 0-60MIN AVEC SONNERIE D'APPEL 67X67X20MM | 12.00 | | |
| 740-2271 | 1 BEDIENUNGSANLEITUNG 'DAMPFSTERILISATOR FUER INSTRUMENTE' D/F/I INSTRUCTIONS D'EMPLOI 'STERILISATEUR A VAPEUR POUR INSTRUMENTS' D/F/I | 0.05 | | |